

CONDROL



LASER DISTANCE METER SMART 40

User manual

EN

LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 40

User manual

Congratulations on your purchase of laser distance meter CONDROL SMART 40. Safety instructions can be found in the end of this user manual and should be carefully read before you use the product for the first time.

FUNCTIONS/APPLICATIONS

Laser distance meter SMART 40 is intended to measure distance, length, height and calculate area and volume of measured objects as well as to carry out indirect measurements (Pythagoras' Theorem). The product is suitable for use at both indoor and outdoor building areas.

SET

1. Laser distance meter – 1 pc.
2. Carry pouch with a strap – 1 pc.
3. User manual – 1 pc.
4. Batteries LR3 (AAA) – 2 pcs.

SPECIFICATIONS

Working range	0,05...40 m*
Smallest unit displayed	1 mm
Measuring accuracy	±1,5 mm**
Laser type	class II, 635 nm, < 1 mW

LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 40

User manual

Continuous distance measuring (Tracking)	+
Area/volume	+
Pythagoras	+
Automatic shutdown	2,5 min
Sound	+
Battery life	Up to 6000 times
Storage temperature	-20...+60 °C
Working temperature	0...+40 °C
Storage humidity	RH85%
Battery	2 x 1.5V AAA LR3 (alkaline)
Dimensions	105x47x27 mm
Weight	83 g

* Use a target plate to increase the measurement range during daylight or if the target has poor reflection properties.

** Accuracy can decrease in unfavorable conditions, such as intense sunshine or when measurements are made against glossy or transparent surfaces, moving objects, objects with rough surface.

LASER DISTANCE METER CONDROL SMART 40

User manual

INSERT/REPLACE BATTERIES

Remove the battery cover. Insert the batteries, observing correct polarity. Put the battery cover back. Remove the batteries when the product is not used for a long time to avoid corrosion and battery depletion. Both batteries should be replaced at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Prepare

replaceable

batteries

when

symbol

is illuminated

on the display.

You can

produce

around 100

measurements

after this

symbol

appeared.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

flashing

on the display.

Both

batteries

must be

replaced

at the same time.

Both

batteries

must be

of the same brand with

the same charge level.

Replace

batteries

when

symbol

is constantly

<p

CONDROL



LASER-ENTFERNUNGSMESSER
SMART 40

Bedienungsanleitung

DE

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

Herzlichen Glueckwunsch zum Kauf Ihres SMART 40 CONDROL.

Die Sicherheitshinweise finden Sie am Ende der deutschen Anleitung. Bitte lesen Sie diese sorgfaeltig, bevor Sie das Geraet das erste Mal verwenden.

BESTIMMUNGSGEMAESSER GEBRAUCH

Der SMART 40 ist zum Messen von Distanzen, Laengen und Hoehen sowie Berechnung von Flaechen und Volumina und indirekten Messungen bestimmt. Er ist fuer den Innen- und Aussenbereich geeignet.

LIEFERUMFANG

Der Lieferumfang des SMART 40 Entfernungsmessers umfasst:

1. Laser-Entfernungsmesser
2. Schutztasche mit Hand-/Gurtschlaufe
3. Bedienungsanleitung
4. 2 AAA-Batterien

TECHNISCHE DATEN

Reichweite	0,05 bis 40 m *
Kleinste Anzeige	1 mm
Typische Messgenauigkeit	$\pm 1,5 \text{ mm}$ **
Lasertyp	635 nm, Laserklasse 2, Leistung <1 mW

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

Tracking	+
Flaechen- und Volumenmessung	+
Pythagoras	+
Automatisches Abschalten	2,5 Min.
Tonsignal	+
Batteriestandzeit	Bis 6.000 Messungen
Lagertemperatur	-20...+60 °C
Betriebstemperatur	0...+40 °C
Lagerfeuchtigkeit	RH85%
Batterien	2 x 1.5V AAA - LR3
Abmessungen	105x47x27 mm
Gewicht	83 g

* Verwenden Sie eine Zieltafel, um die Reichweite bei Tageslicht bei schlechter Reflexion des Messziels zu vergroessern.

** Unter ungunstigen Bedingungen wie z.B. direktem Sonnenlicht oder schlecht reflektierender Oberflaeche, kann die Ungenauigkeit steigen. Es kann zu Messfehlern kommen wenn Sie gegen reinstes (staubfrei) Glas oder gegen andere farblose und durchsichtige Stoffe messen.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

Stark glaenzende Oberflaechen koennen ebenfalls zu Fehlmessungen beitragen; der Laserstrahl wird eventuell abgelenkt.

Unter ungunstigen Bedingungen und bei Entfernungen ueber 100 m betraegt die zulaessige Abweichung:

$\pm (Y + 0,25 \times D \times 10^{-3}) \text{ mm}$:

D (mm) - zu messende Entfernung

Y (mm) - zulaessige Messgeraeteabweichung.

BATTERIE EINSETZEN

Oeffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie beide Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung. Schliessen Sie das Batteriefach wieder.



LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

Setzen Sie nur Batterien desselben Herstellers und der gleichen Spannung ein. Symbol:

Ersatzbatterien, wenn das Symbol permanent auf dem Bildschirm blinkt.

Bereiten Sie Ersatzbatterien vor, wenn Sie das Symbol auf dem Bildschirm sehen. Wird nur noch ein Balken angezeigt, koennen Sie noch ca. 100 Messungen machen.

EIN- / AUSSCHALTEN

Einschalten: Druecken Sie die Taste um das Produkt einzuschalten und den Laserpunkt zu aktivieren.

Das Geraet ist bereit zu messen.

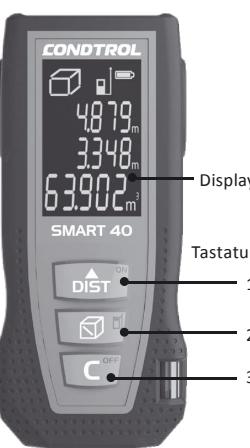
Ausschalten: Druecken und halten Sie die Taste 2 Sek. gedreucht.

Das Geraet schaltet sich nach 2,5 Minuten automatisch aus, wenn die Tasten nicht betoetigt werden.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

GERAETEbeschreibung



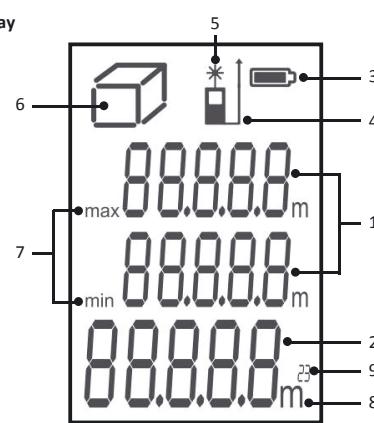
Tastatur

Tasten-Nr.	Kurzes Druecken	Langes Druecken
1	Einschalten/ Messung	Dauermessungen (Tracking)
2	Flaechen- und Volumenberechnung/ Pythagoras	Messausgangspunkt festlegen (Messreferenz)
3	Loeschen	Ausschalten

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

Display



1. Zusätzliche Messwertergebnisse Zeilen
2. Hauptzeile
3. Akku-Ladezustandsanzeige
4. Referenzpunkt
5. Laserstrahlanzige
6. Modusanzeige für Flaechen- und Volumenberechnung /Pythagoras
7. Anzeige für Minimal- und Maximalwerte
8. Messeinheit
9. Messeinheit fuer Flaechen / Volumen

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

2) Dauermessungen (Tracking)

Druecken und halten Sie die Taste 2 Sekunden gedreucht. Das Geraet nimmt eine Messung nach der anderen vor. Das letzte Messergebnis sowie die Minimal- und Maximalwerte werden auf dem Display angezeigt. Druecken Sie die Taste oder die Aus-/Loeschentaste , um die Dauermessung zu stoppen.

3) Flaechenberechnung

Drucken Sie die Taste . Auf dem Display erscheint das Symbol . Druecken Sie die Taste , um die erste Seite zu messen (z.B. Laenge). Druecken Sie die Taste , um die zweite Seite zu messen (z.B. Breite).

Das Messergebnis erscheint in der Hauptzeile. Druecken Sie die Aus-/Loeschentaste , um den Modus zu verlassen.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

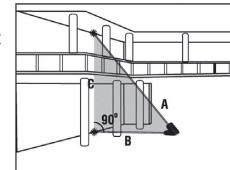
4) Volumenberechnung

Druecken Sie die Taste zwei Mal. Im Display erscheint das Symbol . Druecken Sie die Taste , um die erste Seite zu messen (z.B. Laenge). Druecken Sie die Taste , um die zweite Seite zu messen (z.B. Breite). Druecken Sie die Taste , um die dritte Seite zu messen (z.B. Hoehne).

Das Messergebnis erscheint in der Hauptzeile. Druecken Sie die Aus-/Loeschentaste , um den Modus zu verlassen.

5) Einfacher Pythagoras

Verwenden Sie die Pythagoras-Formel ($a^2+b^2=c^2$), um die Hoehe indirekt zu messen. Druecken Sie die Taste . Auf dem Display erscheint das Symbol .



Messen Sie die Seite A und B. Die Seite C soll zu der Seite C perpendikular sein und kann nicht laenger als die Seite A sein.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere. Blicken Sie selbst nicht in Laserstrahl, insbesondere nicht mit optischen Instrumenten. Ihr Augenlicht ist in Gefahr.

- Die Reparatur und Wartung darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, das originale Ersatzkomponenten einsetzt. Kinder duerfen das Geraet nur unter Aufsicht benutzen, um die Sicherheit fuer sie selbst und andere Personen zu gewaehrleisten.

- Verwenden Sie das Geraet nicht in der Naehe von brennbaren Stoffen, da im Geraet Funken entstehen koennen, und halten Sie ausreichend Abstand zu Waermequellen.

- Platziere Sie die Batterien des Geraets nie in der Naehe von Hitze oder Feuer, um das Risiko von Explosions und Verletzungen zu reduzieren.

- Im Fall einer Explosion der Batterien besteht das Risiko von Verletzungen durch Truemmer und Chemikalien. Loeschen Sie die Stellen sofort mit Wasser. Unter extremen Bedingungen koennen Batterien auslaufen. Bei Kontakt der Fluessigkeit mit Augen, reinigen Sie diese sofort mindestens zehn Minuten lang mit sauberem Wasser und suchen Sie anschliessend einen Arzt auf.

PFLEGE

- Behandeln Sie das Geraet mit Sorgfalt, so wie Sie eine Kamera, ein Fernglas oder ein anderes optisches Geraet verwenden.

- Vermeiden Sie Stoesse, staendige Vibrations und extreme Temperaturen.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

- Verwenden Sie die Batterie entsprechend den Sicherheitsvorschriften.
- Tauchen Sie das Geraet nicht unter Wasser.
- Wischen Sie Schmutz mit einem feuchten, weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Loesungsmittel.
- Behandeln Sie das Geraet wie ein Teleskop oder eine Kamera.

ENTSORGUNG

Geraete, Zubehoer und die Verpackung sollen recycelt werden (Wiederverwertung). Zum Recycling schicken Sie das Geraet bitte an:

Condrol GmbH
Wasserburger Strasse 9
84427 Sankt Wolfgang
Deutschland



Werfen Sie das Geraet nicht in den Restmüll. Gemäss der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG ueber Altgeräte mit Elektronik und ihrer Umsetzung in nationales Recht sind Sie verpflichtet, nicht mehr gebrauchsfähige Messwerkzeuge getrennt zu sammeln und zu einer Recyclingstelle zu bringen.

GARANTIE

Alle Geraete der Condrol GmbH werden vor dem Verlassen der Produktion geprueft und unterliegen den folgenden Garantiebestimmungen. Maengelhaftungsansprüche des Käufers und gesetzliche Rechte bleiben davon unberührt.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

- 1) Die Condrol GmbH verpflichtet sich zur kostenlosen Behebung der Maengel am Geraet, falls diese nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einen Material- oder Produktionsfehler zurückzufuhren sind.

2) Die Garantiezeit betraegt 12 Monate bei gewerblichen Produkten und beginnt am Datum des Kaufs an den ersten Endabnehmer (siehe Originalbeleg).

3) Die Garantie trifft nicht füre Teile zu, deren Fehlfunktion auf Gebrauch oder Verschleiss zurückzufuhren ist. Füre Maengel am Geraet, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, nicht bestimmungsgemaess Gebrauch, unzureichenden Service und Pflege, Verwendung von Nicht-Condrol GmbH-Zubehoer oder Ersatzteilen entstehen, gilt die Garantie nicht. Durch Veraenderungen oder Zusaetze am Geraet erlischt die Garantie. Füre Maengel, die den normalen Gebrauch des Geraets nicht beeinträchtigen, gilt die Garantie nicht.

4) Die Condrol GmbH behaelt sich das Recht vor, nach eigener Entscheidung das Geraet zu reparieren oder zu ersetzen.

5) Andere Ansprüche als die oben genannten werden nicht ueber die Garantie abgedeckt.

6) Nach Garantieleistungen durch die Condrol GmbH wird die Garantiezeit nichterneuert und auch nicht verlängert.

7) Die Condrol GmbH uebernimmt keine Verantwortung fuer Gewinnverlust und andere Umstaende, die mit dem defekten Geraet in Verbindung stehen. Die Condrol GmbH uebernimmt keine Kosten fuer Miet- oder Leihgeräte während der Reparatur.

LASER-ENTFERNUNGSMESSER CONDROL SMART 40

Bedienungsanleitung

Fuer die Garantie gilt deutsches Recht. Ausgeschlossen ist das CISG (Uebereinkommen der Vereinten Nationen ueber den internationalen Warenaufkauf). Aenderungen vorbehalten.

WARTUNG UND REPARATUR

Falls das Geraet defekt ist, bringen Sie es bitte zu Ihrem Haendler zurueck. Falls Sie das Geraet nicht bei einem Haendler gekauft haben, schicken Sie es mit einer Fehlerbeschreibung bitte an:

Condrol GmbH Wasserburger Strasse 9 84427 Sankt Wolfgang Deutschland

Während des Transports und der Aufbewahrung sollte das Geraet in seiner Tasche oder Koffer sein. Säubern Sie besonders die Austrittsfenster der Laserstrahlen und vermeiden Sie die dort Fusselbildung. Die Säuberung mit Reinigungs- und Loesungsmittel ist untersagt. Verwenden Sie anstelle eines weichen, feuchten Tuchs. Halten Sie das Geraet nicht unter Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Das eigenständ

CONDROL



**TELEMETRE LASER
SMART 40**
Manuel d'utilisation

FR

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40

Manuel d'utilisateur

Félicitation pour avoir choisi ce télémètre laser SMART 40 CONDROL.

Avant la première utilisation de l'appareil veuillez bien lire attentivement les consignes de sécurité à la fin de ce manuel d'utilisateur.

DESTINATION DE L'APPAREIL

Le télémètre laser SMART 40 est destiné à mesurer des distances, longueurs, hauteurs aussi que à calculer des superficies et des volumes des objets cibles aussi que distances selon la théorème de Pythagore. L'exploitation de l'appareil prévoit son utilisation à l'intérieur des bâtiments aussi que dans les chantiers ouverts.

COMPOSANTS

Composants fournis du télémètre laser X1 Lite:

1. Télémètre laser - 1 pièce.
2. Coffret à la bride - 1 pièce.
3. Notice d'exploitation - 1 pièce.
4. Piles type LR3 (AAA) - 2 pièces.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Plage de mesure	0,05...40 m*
Valeur le moins précise de mesure	1 mm
Erreur de précision**	±1,5 mm**
Type de laser	classe 2, 635 nm, puissance moins de 1

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40

Manuel d'utilisateur

Tracking	+
Calcul de superficie/volume	+
Calcul selon la théorème de Pythagore	+
Débranchement automatique	2,5 min.
Signalisation sonore	+
Durée de fonctionnement des éléments d'alimentation	jusqu'aux 6000 mesures
Températures de stockage	-20...+60 °C
Températures de fonctionnement	0...+40 °C
Niveau d'humidité de stockage	RH85%
Alimentation	2 x 1.5V AAA LR3 (ferronickel/alcaline)
Dimension d'encombrement	105x47x27 mm
Poids	83 g

* Utiliser la plaque réfléchissante pour augmenter la plage de mesure si la lumière de soleil est trop claire ou si l'objet cible a une surface mal réfléchissante.

** Aux conditions favorables (une bonne surface réfléchissante, température ambiante) jusqu'à 10m. Aux conditions néfastes (par exemple, rayons de soleil directs, une surface mal réfléchissante ou bien écart de température) la précision peut dégrader de 0,35 mm/m.

INSTALLATION/CHANGEMENT DES PILES

Ouvrir le compartiment des piles. Insérer les éléments d'alimentation dans le compartiment des piles selon la polarité. Fermer le compartiment des piles.

Enlever les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps afin d'éviter la corrosion et le décharge des piles. Remplacer simultanément tous les éléments d'alimentation.



TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

Tous les deux éléments d'alimentations doivent être de même marque et doivent avoir le même niveau de charge. Remplacer les piles dès que sur l'écran clignote le symbole .

Préparer les éléments d'alimentation de recharge dès que sur l'écran s'affiche le symbole . Après l'apparition du présent symbole vous pouvez effectuer encore une centaine de mesures.

BRANCHEMENT/DÉBRANCHEMENT

Branchement: appuyer .

L'appareil activé passe au mode de mesure.

Débranchement: appuyer et maintenir pendant 2 secondes. Pour économiser la batterie l'appareil se débranche automatiquement dans 2,5 minutes après la dernière opération.

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

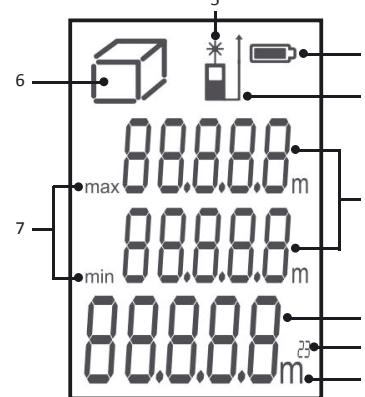


Désignation et fonction des boutons

N° de bouton	Appui court	Appui prolongé
1	Branchement de l'appareil/du faisceau laser/mesure	Mode de mesure continue (tracking)
2	Mode de calcul de superficie/volume/calculation selon la théorie de Pythagore	Choisir le point de repère pour cette mesure
3	Mettre à zéro	Débranchement

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

Écran



1. Lignes supplémentaires d'entrée des résultats de mesure
2. Ligne principale d'affichage des résultats des modifications
3. Niveau de charge de la batterie
4. Point du début de mesure
5. Indicateur du faisceau laser
6. Calcul de superficie / volume / Pythagore
7. Indicateur des valeurs maximale et minimale
8. Unité de mesure
9. Unité de mesure de superficie/volume

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

2) Mesure continue (tracking)

Appuyer et maintenir pendant 2 secondes.

L'appareil va effectuer des mesures, l'une après l'autre, en affichant les dernières valeurs mesurées et maximal et minimal des valeurs mesurées. Pour quitter le mode appuyez ou .

3) Calcul de superficie

Appuyer . Sur l'écran s'affiche le symbole .

Appuyer pour mesurer le premier côté (longueur).

Appuyer deux fois pour mesurer le deuxième côté (largeur).

Les résultats de calcul (produit de longueur et largeur) s'affichent sur l'écran.

Appuyer pour quitter le mode de calcul de volume.

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

4) Calcul de volume

Double appui sur .

Sur l'écran s'affiche le symbole .

Appuyer pour mesurer le premier côté (longueur).

Appuyer pour mesurer le deuxième côté (largeur).

Appuyer pour mesurer le troisième côté (hauteur).

Les résultats de calcul (produit longueur, largeur et hauteur) s'affichent sur l'écran.

Appuyer pour quitter le mode de calcul de volume.

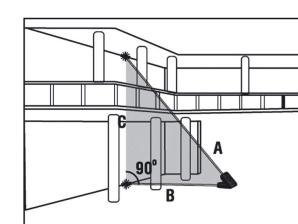
5) Calcul selon la théorie de Pythagore

Appuyer 3 fois. Symbole s'affiche sur l'écran. Procéder la mesure des longueurs des segments A, B.

La longueur du segment C sera calculée et affichée sur l'écran dans la ligne principale. Le segment B doit être perpendiculaire

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

au segment C et ne peut pas dépasser le segment A.



CODES D'ERREUR

Au cours du fonctionnement de l'appareil les codes d'erreur suivants peuvent s'afficher sur l'écran:

Annonce	Problème	Solution
Err1	Signal faible	Choisir une surface aux propriétés réfléchissantes plus élevées. Utiliser la plaque réfléchissante
Err2	Signal trop fort	Choisir une surface aux propriétés réfléchissantes moins élevées. Utiliser la plaque réfléchissante

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

CONSIGNES DE SECURITE

Avant la mise en route de l'appareil veuillez bien lire attentivement cette notice. La manipulation incorrecte pourrait causer un traumatisme grave, être à l'origine d'un dégât considérable. Conserver la notice. Transmettre cette notice aux utilisateurs successifs de l'appareil à la mise à leur disposition.

- Toute utilisation de l'appareil non-conforme à sa destination interdite.

- Ne pas enlever les écrits d'avertissement, préserver-les de l'effacement - ils comportent l'information sur l'exploitation sécurisée de l'appareil.

Vous avez acquis l'appareil avec les écrits d'avertissement en anglais et en allemand. Veuillez bien consulter les écrits en français:



Émission laser. Ne pas viser les yeux.
Laser de classe 2
<1 mW, 630-670nm EN 60825-1: 2007-03

L'appareil correspond à la 2ème classe d'équipement laser conformément à l' IEC60825-1 à la longueur d'onde 630-670 nm.

- Ne pas regarder le faisceau laser ni sa réflexion sans protection des yeux ni via les dispositifs optiques. Ne jamais diriger le faisceau laser vers une personne ou vers un animal

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

MAINTENANCE ET EXPLOITATION

Attention! Cet appareil est un dispositif de précision et demande une manipulation délicate. Pour prolonger la durée de service de l'appareil il faut respecter les conseils suivants:

- Ne pas viser le soleil avec l'appareil.
- Préserver l'appareil des chocs, chutes, vibrations fortes, empêcher l'humidité, la poussière ou des corps étrangers de pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes.
- Si une liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil, immédiatement enlever les éléments d'alimentation, s'adresser ensuite au centre service.

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

- Ne pas stocker et ne pas utiliser trop longtemps l'appareil dans un lieu à l'humidité élevée.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Maintenir la propreté des dispositifs optiques de l'appareil et les préserver des endommagements mécaniques.
- Effectuer régulièrement les mesures de contrôle. Surtout si l'appareil a été exposé aux contraintes mécaniques abusives ou d'autres contraintes ou bien avant et après des travaux de mesure importants.

MISE HORS SERVICES

Les appareils, les accessoires et l'emballage hors d'usage doivent être mis hors service en conformité avec la législation de votre pays.

Ne pas jeter les batteries/piles dans les ordures ménagères, ne pas les jeter dans le feu ni dans l'eau. Il faut collecter les batteries/piles et les transmettre à la récupération écologiques des déchets.

Uniquement pour les pays-membres de la CE
Ne pas jeter les outils dans les ordures ménagères! En conformité avec la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans le droit national il faut collecter à part les outils de mesure hors d'usage et les transmettre à la récupération écologiques des déchets.

Les batteries/piles défaillantes ou hors services doivent être mises hors service en conformité avec la Directive 2006/66/CE.

TELEMETRE LASER CONDROL SMART 40
Manuel d'utilisation

OBLIGATION DE GARANTIE

La période de garantie fait 24 mois à partir de la date de vente. La période de service de l'appareil - 36 mois.

Le producteur garantit la conformité de l'appareil aux caractéristiques annoncées à condition de bonne exécution des consignes d'exploitation et de stockage déterminées par le présent manuel d'utilisateur.

La garantie s'applique aux défauts et anomalies, défaut de fabrication en usine, ou causés par un défaut de fabrication en usine.

La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une exploitation intense ou d'une usure naturelle aussi que ne couvre pas les éléments d'alimentation.

Le producteur se réserve le droit de modifier le manuel d'utilisateur et les composants de l'appareil ce que ne doivent pas pourtant nuire à ses caractéristiques principales.

SERVICES ET CONSULTATION

Nos contacts sur le site www.condrol.com.

CONDROL



LASEROVÝ DÁLKOMĚR SMART 40

Uživatelská příručka

CZ

LASEROVÝ DÁLKOMĚR CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ



Zapnutí: krátce stiskněte tlačítko **DIST**. Přístroj se zapne a uvede se do režimu měření jedné vzdálenosti.



Vypnutí: stiskněte a na 2 sekundy přidržte tlačítko **C OFF**. Pro úsporu energie baterií se přístroj po 2,5 minutách od poslední operace automaticky vypne.

LASEROVÝ DÁLKOMĚR

CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

Gratuluji Vám k zakoupení laserového dálkoměru CONDROL SMART 40. Dříve než tento přístroj poprvé použijete, pečlivě si přečtete bezpečnostní pokyny, které naleznete na konci této uživatelské příručky.

FUNKCE / APLIKACE

Laserový dálkoměr SMART 40 je určen k měření vzdálenosti, délky, výšky a výpočtu plochy a objemu měřených objektů. Dokáže provádět také nepřímá měření (pomocí Pythagorovy věty). Přístroj je vhodný k použití na vnitřních i venkovních staveništích.

OBSAH SADY

1. Laserový dálkoměr – 1 ks.
2. Ochranné pouzdro s poutkem – 1 ks.
3. Uživatelská příručka – 1 ks.
4. Baterie LR3 (AAA) – 2 ks.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Pracovní dosah	0,05...40 m*
Nejmenší zobrazovaná jednotka	1 mm
Přesnost měření	±1,5 mm**
Typ laseru	Třída 2 635 nm, <1 mW

LASEROVÝ DÁLKOMĚR

CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

Průběžné měření vzdálenosti (sledování)

+

Plocha / objem

+

Měření pomocí Pythagorovy věty

+

Automatické vypnutí

2,5 min

Zvuková signalizace

+

Životnost baterie

Až 6000 měření

Skladovací teplota

-20...+60 °C

Provozní teplota

0...+40 °C

Vlhkost při skladování

Relativní vlhkost 85 %

Baterie

2 x 1,5 V AAA LR3 (alkalická)

Rozměry

105x47x27 mm

Hmotnost

83 g

* Použijte terčík pro zvýšení dosahu měření za denního světla, nebo pokud má cíl špatnou odrazivost.

** Přesnost se může snížit za nepříznivých podmínek, jako je intenzívní sluneční svít nebo měření proti lesklým či průhledným plochám, pohybujícím se předmětům nebo předmětům s hrubým povrchem.

LASEROVÝ DÁLKOMĚR

CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

Za nepříznivých podmínek nebo při měření vzdálenosti delší než 100 m se maximální přípustná přesnost počítá takto:

± (Y + 0,25xDx10-3) mm, kde

D (mm) – měřená vzdálenost

Y (mm) – přípustná přesnost dle technických údajů.

VLOŽENÍ / VÝMENA BATERIÍ

Sejměte kryt baterií. Vložte baterie a dodržte správnou polaritu. Nasadte kryt baterií zpět. Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte, abyste předešli korozi a výbití baterií. Vyměňujte vždy obě baterie najedou.

Obě baterie musí být stejně značky a mít stejnou úroveň nabité. Vyměňte baterie, když na displeji trvale bliká symbol

Připravte si náhradní baterie, když se na displeji zobrazí symbol . Po zobrazení tohoto symbolu můžete provést ještě cca 100 měření.



LASEROVÝ DÁLKOMĚR CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

2) Průběžné měření vzdálenosti (sledování)



Stiskněte a na 2 sekundy přidržte tlačítko **DIST**. Přístroj bude provádět jedno měření za druhým a bude zobrazovat poslední naměřenou hodnotu a maximální a minimální naměřené hodnoty.

Pro ukončení tohoto režimu stiskněte tlačítko **DIST** nebo **C OFF**.

3) Plocha

Stiskněte tlačítko

Na displeji se zobrazí symbol

Krátké stiskněte tlačítko **DIST** pro změření první strany (délka).

Ještě jednou krátké stiskněte tlačítko **DIST** pro změření druhé strany (šířka). Vypočte se plocha (vynásobením délky a šířky) a zobrazí se na displeji.

Krátkým stisknutím tlačítka **C OFF** ukončíte režim měření plochy.

LASEROVÝ DÁLKOMĚR CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dříve než tento přístroj poprvé použijete, pečlivě si přečtete bezpečnostní pokyny. Nesprávné použití přístroje může být zdraví nebezpečné a způsobit vážné zranění. Uživatelskou příručku si uschovejte. Pokud přístroj někomu předáte k dočasnému používání, vždy k němu přiložte uživatelskou příručku.

- Nepoužívejte přístroj jinak než předepsaným způsobem.

- Neodstraňujte výstražné štítky a chráňte je před odřením, neboť obsahují informace o bezpečnému používání přístroje.

LASEROVÉ ZÁŘENÍ
Nedívajte se do svazku
Laser třídy 2
<1 mW, 630–670 nm
EN 60825-1: 2007-03

- Přístroj spadá mezi laserová zařízení třídy 2 dle normy EN 60825-1 a využívá laser o vlnové délce 630–670 nm.

- Do laserového paprsku ani do jeho odrazu se nedivejte nechráněným zrakem nebo skrz optický přístroj. Nemířte bezdůvodně laserovým paprskem na lidi nebo zvířata. Můžete je oslnit.

- Abyste oči ochránili, zavřete je nebo se dívejte jinam.

- Je zakázáno přístroj svépomoci rozebrat nebo opravovat.

Opravu přístroje svěřte kvalifikované osobě a používejte pouze originální náhradní díly.



LASEROVÝ DÁLKOMĚR

CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

4) Objem

Dvakrát krátké stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí symbol . Krátké stiskněte tlačítko **DIST** pro změření první strany (délka). Ještě jednou krátké stiskněte tlačítko **DIST** pro změření druhé strany (šířka). Na hlavním řádku displeje se zobrazí výsledek výpočtu plochy. Krátké stiskněte tlačítko **DIST** pro výpočet třetí strany (výška). Vypočte se objem (vynásobením délky, šířky a výšky) a zobrazí se na displeji.

Stisknutím tlačítka **C OFF** ukončíte režim měření objemu.

5) Nepřímé měření (pomocí Pythagorovy věty)

Pokud není možné provést přímé měření (důvod překážek), je možno požadovanou délku vypočítat pomocí dvou dalších délek.

Třikrát krátké stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí symbol . Změřte délku úseků A a B. Úsek B musí být kolmý na úsek C a nesmí být delší než úsek A.

LASEROVÝ DÁLKOMĚR CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dříve než tento přístroj poprvé použijete, pečlivě si přečtete bezpečnostní pokyny. Nesprávné použití přístroje může být zdraví nebezpečné a způsobit vážné zranění. Uživatelskou příručku si uschovejte. Pokud přístroj někomu předáte k dočasnému používání, vždy k němu přiložte uživatelskou příručku.

- Nepoužívejte přístroj jinak než předepsaným způsobem.

- Neodstraňujte výstražné štítky a chráňte je před odřením, neboť obsahují informace o bezpečnému používání přístroje.

LASEROVÉ ZÁŘENÍ
Nedívajte se do svazku
Laser třídy 2
<1 mW, 630–670 nm
EN 60825-1: 2007-03

- Přístroj spadá mezi laserová zařízení třídy 2 dle normy EN 60825-1 a využívá laser o vlnové délce 630–670 nm.

- Do laserového paprsku ani do jeho odrazu se nedivejte nechráněným zrakem nebo skrz optický přístroj. Nemířte bezdůvodně laserovým paprskem na lidi nebo zvířata. Můžete je oslnit.

- Abyste oči ochránili, zavřete je nebo se dívejte jinam.

- Je zakázáno přístroj svépomoci rozebrat nebo opravovat.

Opravu přístroje svěřte kvalifikované osobě a používejte pouze originální náhradní díly.

LASEROVÝ DÁLKOMĚR

CONDROL SMART 40

Uživatelská příručka

- Nepoužívejte přístroj ve výbušném prostředí a v blízkosti hořlavých materiálů.
- Baterie nezahrávajte, abyste předešli nebezpečí jejich výbuchu a úniku elektrolytu. Dostane-li se kapalina do styku s pokožkou, okamžitě ji umyjte mýdlem a vodou. Dostane-li se do očí, vyplachujte oči 10 minut čistou vodou a vyhledejte lékaře.
- Nemiřte přístrojem přímo na slunce.
- Chraňte přístroj před nárazy, pády a nadměrnými vibracemi. Zabraňte vniknutí tekutin, stavebního prachu a cizích předmětů do přístroje.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám.
- Jestliže se do přístroje dostane tekutina, nejprve vyjměte baterie, a poté kontaktujte servisní středisko.
- Přístroj neskladujte ani po dlouhou dobu nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkosťí.
- Přístroj čistějte měkkým navlhčeným hadříkem.
- Udržujte optiku zařízení v čistotě a chráňte ji před mechanickým poškozením.
- P

CONDROL



DALMIERZ LASEROWY
SMART 40

Instrukcja obsługi

PL

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

Gratulujemy zakupu dalmierza laserowego CONDROL SMART 40. Wskazówki bezpieczeństwa znajdują się na końcu instrukcji obsługi w j. polskim. Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

UŻYwanie ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

SMART 40 służy do pomiaru odległości, długości i wysokości oraz obliczania powierzchni, objętości i pomiarów pośrednich. Jest przystosowany do pracy wewnętrz i na zewnątrz pomieszczeń.

ZAKRES DOSTAWY

W skład SMART 40 wchodzą:

1. Dalmierz laserowy
2. Pokrowiec z paskiem mocującym
3. Instrukcja obsługi
4. Baterie 2 x LR3 (AAA)

DANE TECHNICZNE

Zasięg	0,05 – 40 m*
Najmniejsze wskazanie	1 mm
Typowa dokładność pomiaru	± 1,5 mm**
Typ lasera	635 nm, klasa lasera 2, moc <1 mW
Pomiar ciągły (Tracking)	+

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

Pomiar powierzchni i objętości	+
Funkcja Pitagorasa	+
Automatyczne wyłączanie	po 2,5 min.
Sygnal dźwiękowy	+
Żywotność baterii	do 6000 pomiarów
Temperatura składowania	-20°C do +60°C
Temperatura pracy	0°C do +40°C
Wilgotność składowania	RH85%
Zasilanie	2 x 1,5 V (AAA) LR3
Wymiary	105 x 47 x 27 mm
Ciążar	83 g

* Należy stosować tarczę celowniczą, aby zwiększyć zasięg w świetle dziennym przy słabym odbiciu mierzonego punktu.

** W niekorzystnych warunkach takich jak np. bezpośrednie promienie słoneczne lub słabe odbicie od mierzonej powierzchni dokładność może zmalać. Przy pomiarach przez czyste (bezpyłowe) szkło lub inne bezbarwne i przezroczyste materiały może wystąpić błąd.

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

Silnie błyszczące powierzchnie mogą również powodować błędne pomiary. Promień lasera może ulec odchyleniu. W niekorzystnych warunkach i przy odległości powyżej 100 m dopuszczalne odchylenie wynosi:

± (Y + 0,25xDx10-3)mm;

D (mm) – mierzona odległość

Y (mm) – dopuszczalne odchylenie urządzenia pomiarowego

WKŁADANIE BATERII

Otworzyć pokrywę baterii. Włożyć baterie. Uważać przy tym na właściwe bieguna. Zamknąć pokrywę baterii. Przy dłuższym nieuzywaniu dalmierza należy wyjąć baterie. Istnieje ryzyko korozji i rozładowania się baterii. Wszystkie baterie należy wymieniać jednocześnie.



DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

Stosować tylko baterie tego samego producenta i o tym samym napięciu.

Bateria należy wymienić, gdy na ekranie zacznie migać symbol . Przygotować baterię, gdy na ekranie pojawi się symbol . Gdy widoczna jest jedna kreska symbolu baterii, to oznacza, że można jeszcze wykonać ok. 100 pomiarów.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Włączanie: Naciśnąć przycisk .

Urządzenie jest gotowe do pracy.

Wyłączanie: Naciśnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy.

Urządzenie wyłącza się automatycznie po 2,5 minutach, jeżeli przyciski nie są używane.

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

OPIS URZĄDZENIA



Klawiatura

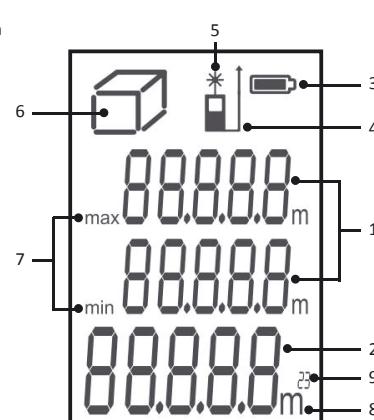
Nr przycisku	Krótkie naciśnięcie	Długie naciśnięcie
1	Włączanie/pomiar	Pomiar ciągły (Tracking)
2	Obliczanie powierzchni i objętości/ funkcja Pitagorasa	Wybór punktu odniesienia
3	Kasowanie	Wyłączenie

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

Ekrany



1. Dodatkowe wiersze wynikowe
2. Wiersz główny
3. Wskazanie stanu naładowania baterii
4. Punkt odniesienia
5. Wskazanie włączenia wiązki laserowej
6. Wskazanie funkcji pomiaru powierzchni i objętości / funkcja Pitagorasa
7. Wskazanie wartości minimum i maksimum
8. Jednostka miary
9. Jednostka powierzchni / objętości

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Wybór punktu odniesienia

Przy ustawieniu fabrycznym urządzenie mierzy zawsze od dolnej krawędzi obudowy. Naciśkając i przytrzymując przycisk przez 2 sekundy zmienia się krawędź odniesienia na krawędź górną lub powraca na krawędź dolną. Po włączeniu i wyłączeniu instrument mierzy zgodnie z ustawieniem standardowym (krawędź dolna).

Pomiary

1) Pomiar pojedynczy

Włączyć urządzenie. Naciśnąć przycisk , aby włączyć promień laserowy. Wycelować na obiekt, do którego chcemy zmierzyć odległość. Naciśnąć przycisk , aby wykonać pomiar. Aby wykonać kolejny pomiar pojedynczy należy jeszcze raz naciśnąć ten sam przycisk.

Naciśnąć przycisk , aby przerwać ostatnią czynność.

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

2) Pomiar ciągły (Tracking)

Naciśnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy. Urządzenie wykonuje stałe pomiary. Ostatnia wartość oraz wartość maksymalna i minimalna wyświetla się na ekranie. Naciśnąć przycisk lub przycisk wyłącz/kasuj , aby przerwać pomiar ciągły.

3) Obliczenie powierzchni

Naciśnąć przycisk .

Na ekranie pojawi się symbol .

Naciśnąć przycisk , aby zmierzyć pierwszy bok (np. długość). Naciśnąć przycisk i zmierzyć drugi bok (np. szerokość).

Obliczona powierzchnia w metrach kwadratowych wyświetli się na ekranie.

Naciśnąć przycisk wyłącz/kasuj , aby przerwać funkcję.

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

4) Obliczenie objętości

Naciśnąć przycisk dwa razy. Na ekranie pojawi się symbol . Naciśnąć przycisk , aby zmierzyć pierwszy bok (np. długość). Naciśnąć przycisk i zmierzyć drugi bok (np. szerokość).

Naciśnąć przycisk , aby zmierzyć trzeci bok (np. wysokość).

Wynik pomiarów pojawi się w wierszu głównym.

Naciśnąć przycisk wyłącz/kasuj , aby przerwać funkcję.

5) Funkcja Pitagorasa

Do pośredniego pomiaru wysokości wykorzystywana jest funkcja Pitagorasa ($a^2+b^2=c^2$). Naciśnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawi się symbol .

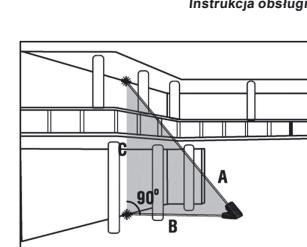
DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

Należy zmierzyć

bok A i B.
Bok B musi być prostopadły do boku C i nie może być dłuższy niż bok A.



KODY BŁĘDÓW

Poniższa tabela zawiera kody błędów i ich rozwiązywanie:

Kod	Przyczyna	Rozwiązywanie
Err1	Odbitý sygnał jest za słaby.	Mierzyć do powierzchni o lepszym odbiciu. Stosować tarczę celowniczą.
Err2	Odbitý sygnał jest za silny.	Mierzyć do powierzchni o słabszym odbiciu. Stosować tarczę celowniczą.
Err3	Niski poziom naładowania baterii.	Wymienić baterie na nowe.
Err4	Temperatura za wysoka.	Ochłodzić urządzenie.
Err5	Uszkodzona pamięć wewnętrzna.	Zgłoś uszkodzenie do centrum serwisowego.

DALMIERZ LASEROWY

CONDROL SMART 40

Instrukcja obsługi

GWARANCJA

Wszystkie urządzenia marki CONDROL GmbH przed opuszczeniem produkcji są sprawdzane i podlegają poniższym warunkom gwarancyjnym. Roszczenia kupującego z tytułu wad i prawa ustawowe są wiążące.

- 1) Firma CONDROL GmbH zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad materiałowych lub produkcyjnych powstałych w urządzeniu w okresie obowiązywania gwarancji.
- 2) Udziela się gwarancji na sprawne działanie produktu w okresie 24 miesięcy od daty zakupu (patrz oryginalny dowód zakupu).
- 3) Gwarancja nie obejmuje części, których złe działanie wynika ze zużycia. Wady w urządzeniu powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, niedostatecznej konserwacji i serwisu, stosowania wyposażenia lub części zamiennych innych niż firmy CONDROL GmbH nie podlegają naprawie gwarancyjnej. Gwarancja traci ważność w przypadku dokonywania zmian lub przeróbek w urządzeniu. Wady, które nie wpływią na normalne użytkowanie urządzenia, nie podlegają gwarancji.
- 4) Firma CONDROL GmbH zastrzega sobie prawo do decyzji o naprawie lub wymianie urządzenia.
- 5) Nie roszczenia niż wyżej wymienione nie są objęte gwarancją.
- 6) Naprawy gwarancyjne wykonane przez firmę CONDROL GmbH nie wznowiąają i nie przedłużają okresu gwarancyjnego.
- 7) Firma CONDROL GmbH nie bierze odpowiedzialności za straty zysków i inne okoliczności, które mają związek z uszkodzonym urządzeniem. Firma CONDROL GmbH nie pokrywa kosztów wypożyczenia urządzenia na czas naprawy.

CONDROL



ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР SMART 40

Руководство пользователя

RU

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

Оба элемента питания должны быть одной марки, с одинаковым уровнем заряда.

Производите замену батареи, когда на дисплее постоянно мигает символ

Подготовьте сменные элементы питания при отображении на дисплее символа

После появления данного символа Вы можете произвести еще около 100 измерений.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение: нажмите

Прибор включается и переходит в режим измерений.

Выключение: нажмите и удерживайте

в течение 2 секунд. Для экономии заряда батарей прибор автоматически выключается через 2,5 минуты после последнего действия.

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением лазерного дальномера SMART 40 CONDTROL. Перед первым использованием прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, приведенными в конце данного руководства по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Лазерный дальномер SMART 40 предназначен для измерения расстояний, длин, высот, а также для вычисления площадей, объемов измеряемых объектов и проведения косвенных измерений (вычислений по теореме Пифагора). Прибор пригоден как для эксплуатации в закрытых помещениях, так и на открытых строительных площадках.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки лазерного дальномера SMART 40:

- 1. Лазерный дальномер - 1 шт.
- 2. Сумка-чехол с ремешком - 1 шт.
- 3. Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- 4. Элементы питания тип LR3 (AAA) - 2 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерений	0,05...40 м*
Дискрета измерения	1 мм
Погрешность **	±1,5 мм**

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

Тип лазера	класс 2, 635 нм, мощность менее 1 мВт
Трекинг	+
Измерение площади/объема	+
Вычисления по теореме Пифагора	+
Автоматическое выключение	2,5 мин.
Звуковая индикация	+
Время работы элементов питания	До 6000 измерений
Температурный диапазон хранения	-20...+60 °C
Температурный диапазон работы	0...+40 °C
Уровень влажности при хранении	RH85%
Элементы питания	2 x 1.5V AAA LR3 (щелочной/алкалиновый)
Габариты	105x47x27 мм
Вес	83 г

* Используйте отражающую пластину для увеличения диапазона измерения при ярком солнечном свете или если объект, до которого производится измерение, имеет плохую отражающую поверхность.

** Точность измерения может ухудшаться при неблагоприятных условиях измерения, таких как яркий солнечный свет, если измерения производятся до глянцевых или прозрачных поверхностей, движущихся объектов, объектов с неровной поверхностью.
При неблагоприятных условиях, а также при измерении расстояний выше 100 м пределы допускаемой погрешности измерений составляют:
 $\pm (Y + 0,25\% \times 10^{-3}) \text{ мм}$, где
D (мм) - измеряемое расстояние
Y (мм) - допустимая паспортная погрешность измерений.



ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



Значение и функции кнопок

№ кнопки	Кратковременное нажатие	Длительное нажатие
1	Включение прибора/ лазерного луча/измерение	Режим непрерывного измерения (трекинг)
2	Режим вычисления площади/объема/по теореме Пифагора	Выбор точки отсчета замера
3	Сброс значений	Выключение

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

2) Непрерывное измерение (трекинг)

Нажмите и удерживайте клавишу в течение 2 секунд. При этом прибор будет производить измерения одно за другим, отображая последнее измеренное значение, а также максимальное и минимальное значения из измеренных.

Выход из режима производится нажатием клавиши или .

3) Вычисление площади

Нажмите на клавишу . На дисплее появится символ . Нажмите на клавишу для измерения первой стороны (длины). Нажмите на клавишу для измерения второй стороны (ширины). Нажмите на клавишу для измерения третьей стороны (высоты).

Объем (как произведение длины, ширины и высоты) будет вычислен и отображен в основной строке дисплея.

Нажмите на клавишу , чтобы выйти из режима вычисления объема.

5) Вычисление по теореме Пифагора

Если произвести прямое измерение не возможно (мешает препятствие), прибор рассчитает искомую длину по двум измерениям. Нажмите трижды клавишу .

На дисплее появится символ .

Произведите измерение длин отрезков А, В. Отрезок

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

-Защита глаз обычно осуществляется путем отведения взгляда или закрытием век.

-Запрещено разбирать и проводить самостоятельный ремонт прибора. Ремонт прибора поручайте только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запасных частей.

-Запрещается эксплуатация прибора во взрывоопасной среде, вблизи легковоспламеняющихся материалов.

-Не допускайте нагревания элементов питания во избежание риска взрыва и вытекания электролита. При попадании жидкости на кожу немедленно промойте пораженный участок водой с мылом. В случае попадания в глаза, промойте их чистой водой в течение 10 минут, затем обратитесь к врачу.

ХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Прибор является точным устройством и требует бережного обращения. Соблюдение следующих рекомендаций продлит срок службы прибора:

- Не наводите прибор на солнце

-Оберегайте прибор от ударов, падений, сильных вибраций, не допускайте попадания внутрь прибора жидкости, строительной пыли, посторонних предметов

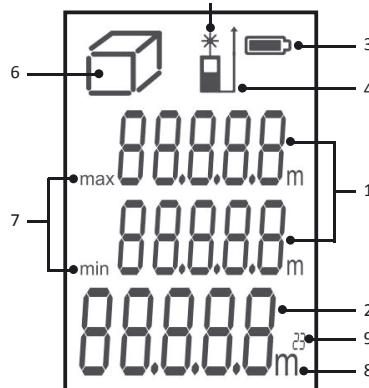
- Не подвергайте прибор воздействию экстремальных температур.

- В случае попадания жидкости в прибор в первую очередь

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

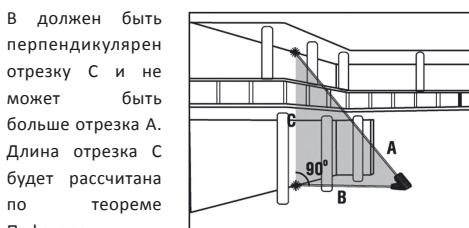
Дисплей



1. Вспомогательные строки вывода результатов измерений
2. Основная строка дисплея
3. Уровень заряда элементов питания
4. Точка отсчета замера
5. Индикатор лазерного луча
6. Индикатор режима вычисления площади/объема / по теореме Пифагора
7. Индикатор максимальных и минимальных значений
8. Единица измерения
9. Единица измерения площади/объема

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя



КОДЫ СООБЩЕНИЙ

Во время работы с прибором на дисплее могут отображаться следующие коды/символы:

Сообщение	Проблема	Решение
Err1	Слабый сигнал	Выберите поверхность с большей отражательной способностью. Используйте отражательную пластину
Err2	Слишком сильный сигнал	Выберите поверхность с меньшей отражательной способностью. Используйте отражательную пластину
Err3	Низкий уровень заряда батареи	Замените элементы питания

ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР CONDTROL SMART 40

Руководство пользователя

выньте элементы питания, затем обратитесь в сервисный центр.

-Не храните и не используйте прибор в течение длительного времени в условиях повышенной влажности.

- Чистку прибора следует проводить мягкой влажной салфеткой.

- Содержите оптику прибора в чистоте и оберегайте от механических повреждений.

- Периодически проводите контрольные измерения. Особенно если прибор подвергался чрезмерным механическим или другим воздействиям, а также до и после выполнения ответственных измерительных работ.

УТИЛИЗАЦИЯ

Отслужившие свой срок приборы, принадлежности и упаковка должны быть утилизированы согласно действующим законам вашей страны.

Не выбрасывайте аккумуляторы/батареи в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или воду. Аккумуляторы/батареи следует собирать и сдавать на рекуперацию или на экологически чистую утилизацию.

Только для стран-членов EC:

Не выбрасывайте инструменты в коммунальный мусор! Согласно Европейской директиве 2002/96/EC о старых электрических и электронных инструментах и приборах и ее претворению в национальное право, отслужившие свой

срок измерительные инструменты должны собираться отдельно и быть переданы на экологически чистую рекуперацию отходов.

Неисправные или пришедшие в негодность аккумуляторы/батареи должны быть утилизированы согласно Директиве 2006/66/E.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный период составляет 24 месяца с даты продажи. Срок службы прибора - 36 месяцев.

Производитель гарантирует соответствие прибора заявленным характеристикам при условии соблюдения правил эксплуатации и хранения, установленных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантия распространяется на недостатки и дефекты, являющиеся заводским браком или возникшие в результате заводского брака.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате интенсивной эксплуатации и естественного износа, а также на элементы питания.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию прибора, не ухудшающие его основные характеристики.

СЕРВИС И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Контакты для связи, консультации можно получить на сайте www.condrol.ru.

